

ČESKÁ NORMA

23.040



**Samočinné odvaděče kondenzátu.  
Stanovení ztrát páry. Zkušební metody**

Květen 1994

**ČSN EN 27841**

13 4810

Automatic steam traps. Determination of steam loss Test methods

Purgeurs automatiques de vapeur d'eau. Détermination de la perte de vapeur. Méthodes d'essais

Kondensatableiter. Bestimmung des Dampfverlustes. Prüfverfahren

Tato národní norma je identická s EN 27841:1991 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

This national standard is identical with EN 27841:1991 and is published with the permissions of

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

**Národní předmluva**

## **Citované normy**

ISO 4185 dosud nezavedena

ISO 6552 dosud nezavedena

## **Další souvisící normy**

ČSN EN 26553 Samočinné odvaděče kondenzátu. Značení (13 4800)

ČSN EN 26554 Samočinné odvaděče kondenzátu přírubové. Stavební délky (13 4830)

ČSN EN 26704 Samočinné odvaděče kondenzátu. Klasifikace (13 4801)

ČSN EN 26948 Samočinné odvaděče kondenzátu. Výrobní zkoušky a zkoušky pracovních charakteristik (13 4812)

ČSN EN 27842 Samočinné odvaděče kondenzátu. Stanovení odváděného množství. Zkušební metody (13 4811)

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: ARPO, a. s. Praha, IČO 45272069, Ing. Jana Hanslíková

Technická normalizační komise: TNK 50 Armatury

Pracovník Českého normalizačního institutu: Luboš Ptáček

© Český normalizační institut, 1994

16283

---

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM  
EN 27841:1991**

---

Říjen 1991

MDT 621.646.9.057:621.186.1:620.1

Deskriptory: Industrial valves, traps: drainage, water vapour, steam, tests, measurements, head losses

**SAMOČINNÉ ODVADEČE KONDENZÁTU - STANOVENÍ ZTRÁT PÁRY - ZKUŠEBNÍ METODY**

(ISO 7841:1988)

Automatic steam traps - Determination of steam loss - Tests methods (ISO 7841:1988)

Purgeurs automatiques de vapeur d'eau - Détermination de la perte de vapeur - Méthodes d'essai (ISO 7841:1988)

Kondensatableiter - Bestimmung des Dampfverlustes - Prüfverfahren (ISO 7841:1988)

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 30. září 1991 a je identická s citovanou normou ISO. Členové CEN jsou povinni plnit požadavky jednacího řádu CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v

jakémkoliv jiném jazyku, pořízená členem CEN ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropská komise pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050, Brusel**

Strana 4

---

### **Předmluva**

Na návrh Technické komise CEN/TC 69 „Průmyslové armatury“ rozhodl CEN BT rezolucí C 67/1990 podrobit mezinárodní normu

ISO 7841:1988 Samočinné odvaděče kondenzátu - Stanovení ztrát páry - Zkušební metody formálnímu hlasování.

Tato evropská norma EN 27841 byla schválena CEN 5. srpna 1991.

Podle pravidel CEN/CENELEC jsou následující státy povinny zavést tuto evropskou normu:

Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## **1 Předmět normy a rozsah použití**

Tato mezinárodní norma stanoví dvě zkušební metody pro určení ztrát páry u odvaděčů podle ISO 6552.

Předmětem těchto zkoušek je určení množství ostré páry, které se ztrácí odvaděčem kondenzátu, pokud taková ztráta nastává. Jsou to proto zkoušky pro zhodnocení způsobilosti odvaděče uzavřít průtok páry mezi následnými odvody kondenzátu.

Není to měření celkové ztráty tepelné energie odvaděče. Na takové celkové ztrátě tepla se podílí složky sálání a proudění tepla, které mohou být stanoveny zvlášť.

---

**-- Vynechaný text --**